

RO

Română

IWE 61051 C ECO EU

Sumar

Instalare, 2-3

Despachetare și punere la nivel
Racorduri hidraulice și electrice
Primul ciclu de spălare
Date tehnice

Descrierea mașinii de spălat, 4-5

Panoul de control
Display

Cum se desfășoară un ciclu de spălare, 6

Programe și funcții, 7

Tabel de programe
Funcții de spălare

Detergenți și rufe albe, 8

Compartimentul pentru detergenți
Pregătirea rufelor
Programe optionale
Sistemul de echilibrare a încărcăturii

Precauții și sfaturi, 9

Norme de protecție și siguranță generale
Aruncarea reziduurilor
Deschiderea manuală a ușii

Întreținere și curățare, 10

Înteruperea alimentării cu apă și curent electric
Curățarea mașinii de spălat
Curățarea compartimentului pentru detergent
Îngrijirea ușii și a tamburului
Curățarea pompei
Controlarea furtunului de alimentare cu apă

Anomalii și remedii, 11

Asistență, 12

Instalare

RO

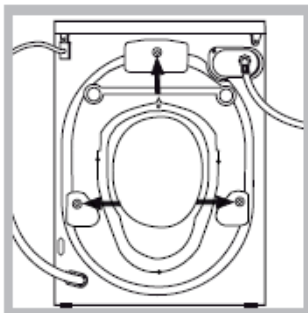
! Este important să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta în orice moment. În caz de vânzare, de cesiune sau de schimbare a locuinței, acesta trebuie să rămână împreună cu mașina de spălat pentru a informa noul proprietar cu privire la funcționare și la respectivele avertismente.

! Citiți cu atenție instrucțiunile: veți găsi informații importante cu privire la instalare, la folosire și la siguranță.

Despachetare și punere la nivel

Despachetare

1. Scoaterea din ambalaj a mașinii de spălat.
2. Controlați ca mașina de spălat să nu fi fost deteriorată în timpul transportului. Dacă este deteriorată nu o conectați și luați legătura cu vânzătorul.



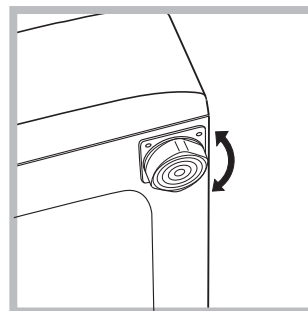
3. Scoateți cele 3 șuruburi de protecție pentru transport și cauciucul cu respectivul distanțier, situate în partea posterioară (a se vedea figura).

4. Închideți orificiile cu dopurile din plastic aflate în dotare.
5. Păstrați toate piesele: pentru cazul în care mașina de spălat va trebui să fie transportată, piesele vor trebui montate din nou.

! Ambalajele nu sunt jucării pentru copii!

Punere la nivel

1. Instalați mașina de spălat pe o suprafață plană și rigidă, fără a o sprijini de ziduri, mobilă sau altceva.

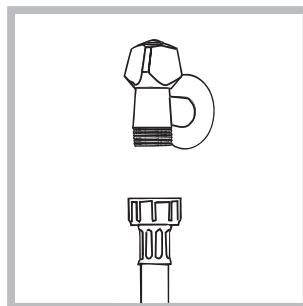


2. Dacă podeaua nu este perfect orizontală, compensați neregularitățile deșurubând sau înșurubând piciorușele anterioare (a se vedea figura); unghiul de înclinare, măsurat pe planul de lucru, nu trebuie să depășească 2°.

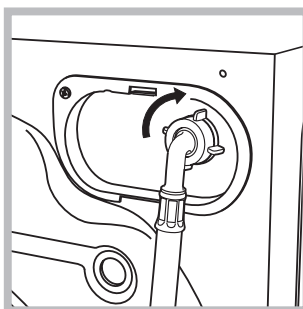
O nivelare precisă conferă stabilitate mașinii și evită vibrații, zgomote și deplasări pe timpul funcționării. În cazul mochetelor sau a unui covor, reglați piciorușele astfel încât să mențineți sub mașina de spălat un spațiu suficient pentru ventilare.

Racorduri hidraulice și electrice

Racordarea furtunului de alimentare cu apă



1. Conectați furtunul de alimentare, înșurubându-l la un robinet de apă rece cu gura filetată de 3/4 gaz (a se vedea figura). Înainte de conectare, lăsați apa să curgă până când nu a devine limpede.



2. Conectați furtunul de alimentare la mașina de spălat, înșurubându-l la sursa de apă respectivă, amplasată în partea posterioară, sus în dreapta (a se vedea figura).

3. Fiți atenți ca furtunul să nu fie nici pliat nici îndoit.

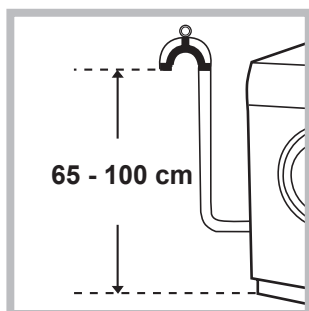
! Presiunea apei de la robinet trebuie să fie cuprinsă în valorile din tabelul Date tehnice (a se vedea pagina alăturată).

! Dacă lungimea furtunului de alimentare nu este suficientă, adresați-vă unui magazin specializat sau unui instalator autorizat.

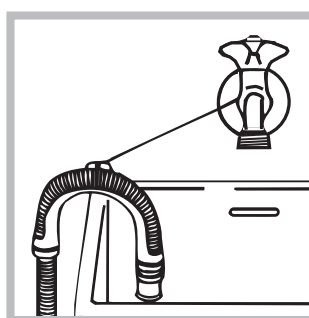
! Nu folosiți niciodată furtunuri folosite deja.

! Utilizați furtunurile furnizate împreună cu mașina.

Conectarea furtunului de evacuare



Conectați furtunul de evacuare - fără a-l îndoi - la canalizare sau la racordul de golire prevăzut pe perete, la o înălțime de 65 - 100 cm de sol;



Sprrijiniți-l de marginea căzii sau chiuvetei și racordați șina de ghidare din dotare la robinet (*a se vedea figura*). Capătul liber al furtunului de golire nu trebuie să rămână cufundat în apă.

! Nu se recomandă folosirea furtunurilor prelungitoare; dacă este indispensabil, acestea trebuie să aibă același diametru ca și furtunul original și nu trebuie să depășească 150 cm lungime.

Racordarea electrică

Înainte de a introduce stecherul în priză, asigurați-vă ca:

- priza să fie cu împământare și conform prevederilor legale;
- priza să poată suporta sarcina maximă de putere a mașinii, indicată în tabelul Date Tehnice (*a se vedea alături*);
- tensiunea de alimentare să fie cuprinsă în valorile indicate în tabelul Date Tehnice (*a se vedea alături*);
- priza să fie compatibilă cu stecherul mașinii de spălat. În caz contrar înlocuiți stecherul.

! Mașina de spălat nu trebuie instalată afară, nici chiar în cazul în care spațiul este adăpostit, deoarece este foarte periculoasă expunerea mașinii la ploaie și furtuni.

! După instalarea mașinii de spălat, priza de curent trebuie să fie ușor accesibilă.

! Nu folosiți prelungitoare și prize multiple.

! Cablul nu trebuie să fie îndoit sau comprimat.

! Cablul de alimentare trebuie să fie înlocuit doar de tehnicieni autorizați ai centrului de service ce apare scris pe certificatul de garanție emis de producător.

Atenție! Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul în care aceste norme nu se respectă.

Primul ciclu de spălare

După instalare, înainte de folosire, efectuați un ciclu de spălare cu detergent și fără rufe, selectând programul 2.

Date tehnice

Model	IWE 61051 C ECO EU
Dimensiuni	lățime 59,5 cm înălțime 85 cm profundime 51,7 cm
Capacitate	de la 1 la 6 kg
Legături electrice	Vezi eticheta cu caracteristicile tehnice, aplicata pe masina.
Legături hidrice	presiune maximă 1 MPa (10 bari) presiune minimă 0,05 MPa (0,5 bari) capacitatea cuvei 46 litri
Viteza de centrifugare	până la 1000 de rotații pe minut
Programe de control pe baza normei 2010/1061	programul 2 temperatura 60°C, programul 3 temperatura 40°.



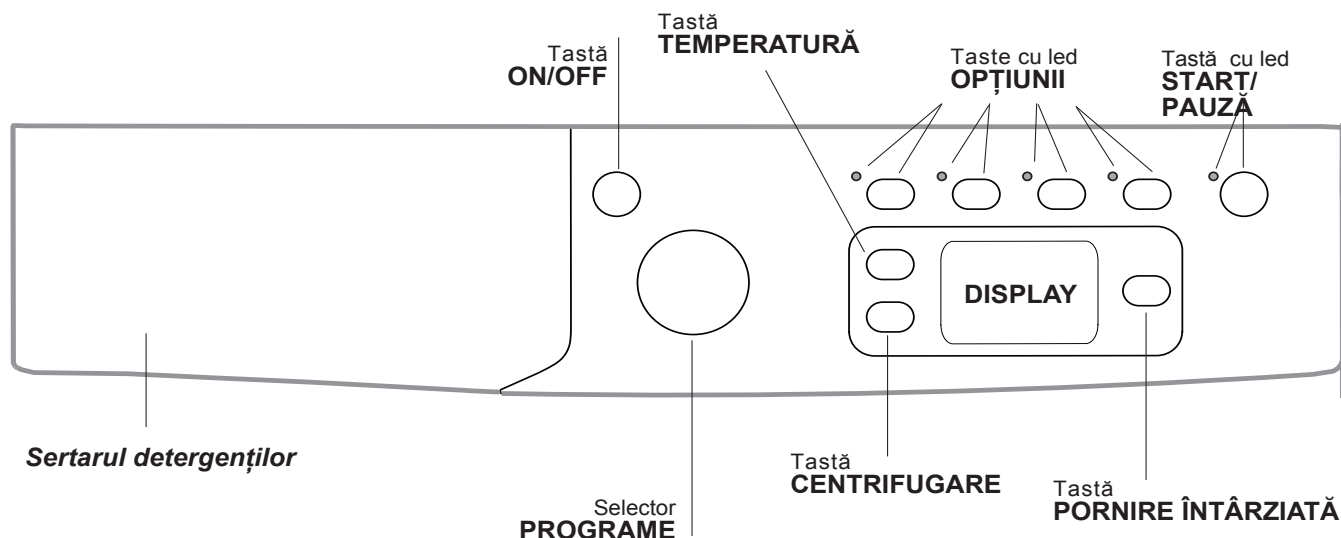
Acest aparat este conform cu următoarele Directive Comunitare:

- 2004/108/CE (Compatibilitate Electromagnetică)
- 2006/95/CE (Tensiuni Joase)
- 2012/19/CE


Descrierea mașinii de spălat

RO

Panoul de control





Sertarul detergenților: pentru a introduce detergenți sau aditivi (a se vedea "Detergenți și rufe albe").

Tastă ON/OFF : apăsați scurt tasta pentru a porni sau opri mașina de spălat. Indicatorul START/PAUZĂ emite un semnal intermitent de culoare verde, ceea ce vă confirmă pornirea mașinii. Pentru a opri funcționarea mașinii de spălat pe durata spălării, este necesar să țineți apăsată tasta circa 2 secunde; o apăsare de scurtă durată sau accidentală nu va opri mașina. Oprirea mașinii de spălat pe parcursul efectuării unui ciclu va anula programul în curs de desfășurare.



Selector PROGRAME: pentru a selecta programul dorit (a se vedea Tabelul de programe).

Taste cu led OPTIUNI: pentru a selecta funcțiile disponibile. Indicatorul corespunzător funcției alese va rămâne aprins.

Tastă CENTRIFUGARE : apăsați tasta pentru a reduce numărul de rotații sau a opri storcerea; numărul de rotații se poate vedea pe display.

Tastă TEMPERATURĂ : apăsați tasta pentru a diminua sau exclude temperatura; valoarea acesteia va fi afișată pe display.

Tastă PORNIRE ÎNTÂRZIATĂ : apăsați pentru a programa pornirea mașinii la o anumită oră. Întârzierea va fi indicată pe display.

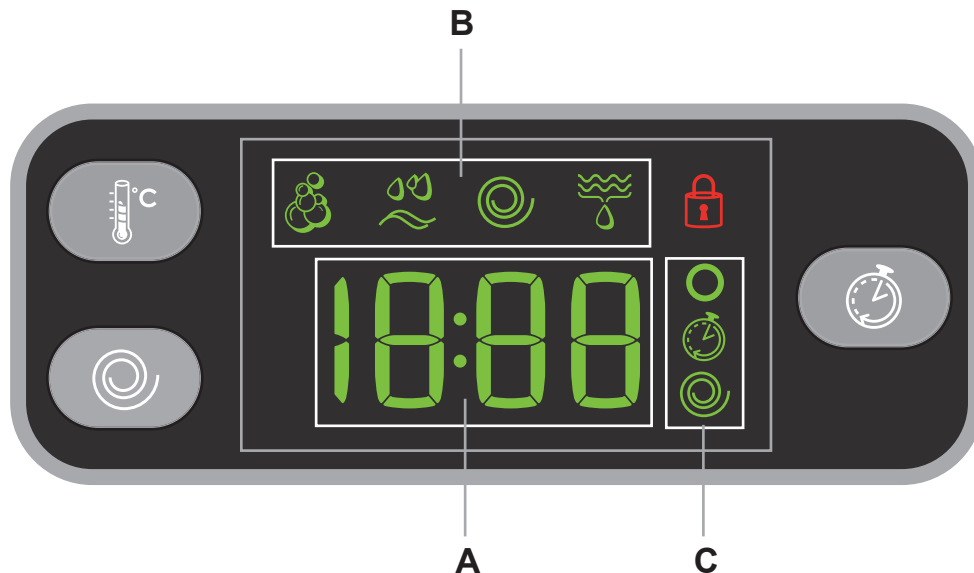
Tastă cu led START/PAUSE : când ledul verde emite un semnal intermitent, apăsați tasta pentru a porni ciclul de spălare. După activarea ciclului, ledul rămâne aprins. Pentru a introduce o pauză în spălării, apăsați din nou tasta: ledul va emite o lumină intermitentă, de culoare portocalie. După stingerea indicatorului luminos , puteți deschide ușa (așteptați circa 3 minute). Pentru a continua spălarea, de unde a fost întreruptă, apăsați din nou tasta.

Modalitatea de stand by

Această mașină de spălat rufe, conform noilor norme legate de economia de curent electric, este dotată cu un sistem de oprire automat (stand-by) care intră în funcțiune după 30 minute de neutilizare. Apăsați scurt tasta ON-OFF și așteptați repunerea în funcțiune a mașinii.

Display


RO






Display-ul este util pentru a programa mașina și a furniza numeroase informații.


În secțiunea **A** este afișată durata diferitelor programe la dispoziție și durata reziduală, în cazul unui ciclu de spălare deja în desfășurare; dacă a fost programat un interval de PORNIRE ÎNTÂRZIATĂ, este afișată durata reziduală până la pornirea programului selectat. În plus, prin apăsarea tastei corespunzătoare, mașina afișează automat temperatura și centrifuga maxime prevăzute pentru programul ales, sau ultimele selectate, dacă sunt compatibile cu programul.


În secțiunea **B** sunt afișate „fazele de spălare” prevăzute pentru ciclul selectat și cele în curs de desfășurare, în cazul unui program deja pornit:

-  Spălare
-  Clătire
-  Centrifugare
-  Evacuare

În secțiunea **C** sunt afișate, de sus în jos, simbolurile referitoare la temperatură , la „Pornire întârziată”  și la „centrifugare” .


Simbolul  iluminat indică faptul că display-ul indică valoarea „temperaturii” programate.

Simbolu  iluminat indică faptul că a fost programat un interval de „Pornire întârziată”.

Simbolul  iluminat indică faptul că display-ul indică valoarea de „centrifugare” programată.


Indicator **Ușă blocată**

Illuminarea simbolului indică blocarea hubloului. Pentru a evita daune este necesar să se aștepte ca simbolul să se stingă înainte de a deschide ușa.

Pentru a deschide ușa în timpul executării unui ciclu, apăsați tasta START/PAUSE; când simbolul UȘĂ BLOCATĂ  se stinge, puteți deschide ușa.

Cum se desfășoară un ciclu de spălare


RO

- 1. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MAȘINII.** Apăsați tasta ; Indicatorul START/PAUZĂ va lumina intermitent - culoare verde.
- 2. INTRODUCEREA RUFELOR.** Deschideți ușa. Introduceți rufele în mașină, fiind atenți să nu depășiți cantitatea indicată în tabelul de programe (vezi pagina următoare).
- 3. DOZAREA DETERGENTULUI.** Extrageți sertarul și vărsați detergent în compartimentele respective, după indicațiile din cap. „Detergenți și rufe albe”.
- 4. ÎNCHIDEȚI UȘA.**
- 5. ALEGEREA PROGRAMULUI.** Selectați programul dorit cu ajutorul selectorului de PROGRAME, împreună cu temperatura de spălare și viteza de stoarcere, acestea din urmă putând fi modificate. Pe diosplay va apărea și durata ciclului.
- 6. PERSONALIZAREA CICLULUI DE SPĂLARE.** Apăsați tastele respective.

  **Modificare temperaturii și/sau a vitezei de stoarcere.** Mașina afisează automat temperatura și centrifuga maxime prevăzute pentru programul ales, sau ultimele selectate, dacă sunt compatibile cu programul. Apăsând tasta  se poate reduce progresiv temperatura până la excluderea completă a încălzirii apei, “OFF”, care corespunde cu spălarea la rece. Apăsând tasta  puteți micșora treptat viteza de stoarcere, până la zero, anulând complet centrifuga “OFF”. Din acest moment, apăsarea ulterioară a tastelor va aduce valorile de temperatură și viteză de stoarcere la cele maxime prevăzute.

Exc.: selectând programul 2, temperatura poate fi mărită până la 90 grade.

Configurarea pornirii întârziate.

Pentru a programa pornirea întârziată a mașinii, apăsați tasta respectivă pentru a alege timpul de întârziere dorit. Când opțiunea este activă, pe ecran se va aprinde simbolul . Pentru a anula pornirea întârziată, apăsați tasta până când pe ecran veți vedea mesajul OFF.




Modificarea caracteristicilor unui ciclu.


- Apăsați tasta pentru a activa funcția; ledul corespunzător butonului se va aprinde.
- Apăsați din nou tasta pentru a dezactiva funcția; indicatorul luminos se va stinge.

! Dacă funcția selectată nu este compatibilă cu programul ales, ledul corespunzător se va aprinde intermitent, iar funcția nu se va activa.

! Dacă funcția aleasă nu este compatibilă cu o funcție selectată anterior, indicatorul care corespunde primei funcții va lumina intermitent, iar indicatorul celei de a doua se va aprinde: acest lucru înseamnă că se va activa numai a doua funcție (ultima aleasă).

! Cantitatea de rufe admisă precum și durata ciclului pot varia în funcție de funcția aleasă.

- 7. ACTIVAREA UNUI PROGRAM.** Apăsați tasta START/PAUSE. Indicatorul luminos se va aprinde (culoarea verde) și ușa se va bloca (simbolul UȘĂ BLOCATĂ  se va aprinde). Pentru a modifica un program pe parcursul unui ciclu, **activați o pauză mașinii**, apăsând tasta START/PAUZĂ (ledul corespunzător tastei START/PAUZĂ va lumina intermitent (culoarea portocalie). Alegeți noul ciclu dorit și apăsați din nou tasta START/PAUZĂ.
Pentru a deschide ușa pe parcursul unui ciclu, apăsați tasta START/PAUZĂ; când simbolul UȘĂ BLOCATĂ se stinge , puteți deschide ușa. Apăsați din nou tasta START/PAUZĂ pentru a relua programul de la momentul întreruperii.
- 8. ÎNCHIEIEREA PROGRAMULUI.** La încheierea ciclului, pe ecran va apărea mesajul “END”; când simbolul UȘĂ BLOCATĂ  se stinge, puteți deschide ușa (așteptați 3 min.). Deschideți ușa, scoateți rufele și opriți mașina de spălat.

! Dacă doriți să anulați un ciclu deja demarat, țineți apăsată tasta  câteva secunde. Ciclul va înceta definitiv iar mașina se va opri.

Tabel de programe

	Descrierea ciclului de spălare	Max. temp. (°C)	Max. turație (rpm)	Detergenți			Max.	Umiditate reziduală %	Consum energetic - kWh	Apă totală #	Durată ciclu
				Pre-spălare	Spălare	Balsam					
Zilnic											
1	Bumbac cu prespălare: albe extrem de murdare	90°	1000	●	●	●	6	62	1,90	68	155'
2	Bumbac Standard 60° (1): albe foarte murdare și colorate rezistente	60° (Max. 90°)	1000	-	●	●	6	62	1,01	49,8	195'
3	Bumbac Standard 40° (2): albe puțin murdare și colorate delicate.	40°	1000	-	●	●	6	62	0,86	52	185'
4	Sintetice: colorate rezistente foarte murdare.	60°	800	-	●	●	3	44	0,78	33	105'
4	Sintetice (3): colorate rezistente puțin murdare.	40°	800	-	●	●	3	44	0,49	38	95'
5	Colorate Mixte: albe puțin murdare și colorate delicate.	40°	1000	-	●	●	6	62	0,86	56	95'
Spălare Zonală la 20°											
6	Bumbac Standard 20°: albe puțin murdare și colorate delicate.	20°	1000	-	●	●	6	-	-	-	170'
7	Albe Mixte	20°	800	-	●	●	6	-	-	-	120'
8	20' Reimprospătare	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20'
Speciale											
9	Mătase/Perdele: pentru articole din mătase și văsoză, lenjerie.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55'
10	Lână: pentru lână, cașmir, etc.	40°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	70'
11	Jeans	40°	800	-	●	●	3	-	-	-	75'
Sport											
12	Sport Intensiv	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85'
13	Sport Light	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60'
14	Sport Shoes	30°	600	-	●	●	Max. 2 perechi	-	-	-	55'
Cicluri parțiale de spălare											
	Clătire	-	1000	-	-	●	6	-	-	-	36'
	Stoarcere + Evacuare	-	1000	-	-	-	6	-	-	-	10'
	Doar Evacuare *	-	OFF	-	-	-	6	-	-	-	3'

* Dacă selectați programul și excludeți stoarcerea, mașina va efectua doar evacuarea.

Durata ciclului indicată pe display sau în manual este calculată în baza unor condiții standard. Durata efectivă poate varia în baza a numeroși factori, precum temperatura și presiunea apei la intrare, temperatura mediului, cantitatea de detergent, cantitatea și tipul încărcăturii, echilibrarea încărcăturii, opțiunile suplimentare selectate.

- 1) **Testați ciclul de spălare conform reglementării 1061/2010: setați ciclul de spălare 2 cu o temperatură de 60°C.** Acest ciclu este indicat articolelor din bumbac ce prezintă un grad normal de murdărie și este cel mai eficient în termeni de consum de energie și apă; poate fi folosit pentru articole ce pot fi spălate la 60 grade. Temperatura de spălare poate să difere față de valoarea indicată.
- 2) **Testați ciclul de spălare conform reglementării 1061/2010: setați ciclul de spălare 3 cu o temperatură de 40°C.** Acest ciclu este indicat articolelor din bumbac ce prezintă un grad normal de murdărie și este cel mai eficient în termeni de consum de energie și apă; poate fi folosit pentru articole ce pot fi spălate la 40 grade. Temperatura de spălare poate să difere față de valoarea indicată.
Pentru toate Instituțiile de Testare:
- 2) **Ciclul de spălare prelungit: setați ciclul de spălare 3 (temperatură de 40°C).**
- 3) **Program sintetice prelungit: setați ciclul de spălare 4 (temperatură de 40°C).**

! Dacă opțiunea selectată este incompatibilă cu programul ales, ledul va lumina intermitent, iar opțiunea nu va putea fi activată.

! Dacă opțiunea este incompatibilă cu o alta selectată anterior, ledul corespunzător primei opțiuni va lumina intermitent și doar a doua opțiune va fi activată. Ledul corespunzător opțiunii activate va lumina fix.

Extra Clătire

Selectând această opțiune, clătirea va fi mai eficientă, ceea ce asigură eliminarea totală a detergentului din rufe. Este recomandată cu precădere persoanelor cu pielea sensibilă.

Călcare ușoară

La selectarea acestei opțiuni, spălarea și stoarcerea vor fi modificate corespunzător pentru a reduce șifonarea rufelor. La încheierea ciclului, mașina va efectua rotații lente ale tamburului; ledul CĂLCARE UȘOARĂ și START/PAUZĂ vor lumina intermitent (prima în culoare verde, a doua în culoare portocalie). Pentru încheierea ciclului va trebui apăsată tasta START/PAUZĂ sau CĂLCARE UȘOARĂ.

La programul 9 mașina va încheia ciclul cu rufele la înmuiat, iar ledul funcției Călcare Ușoară și cel aferent funcției START/PAUZĂ vor lumina intermitent.

Pentru evacuarea apei și scoaterea rufelor va fi necesară apăsarea tastei START/PAUZĂ sau CĂLCARE UȘOARĂ.

Energy Saver

Funcția Energy Saver contribuie la economia de energie, neîncălzind apa folosită pentru spălarea rufelor – un avantaj atât pentru mediul înconjurător, cât și pentru factura de curent electric. Într-adevăr, acțiunea mai puternică și consumul optimizat de apă garantează rezultate optime în aceeași durată medie a unui ciclu standard. Pentru a obține rezultate mai bune ale spălării, se recomandă folosirea unui detergent lichid.

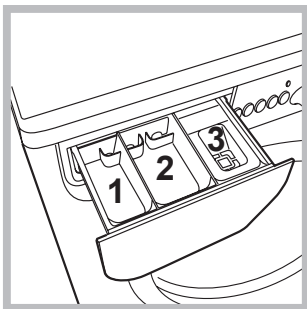
Detergenți și rufe albe

RO

Compartimentul pentru detergenți

Un rezultat bun la spălare depinde și de dozarea corectă a detergentului: excesul de detergent nu garantează o spălare mai eficientă, ci contribuie la deteriorarea părților interne ale mașinii de spălat și la poluarea mediului înconjurător.

! Nu introduceți în mașină detergenții pentru spălarea manuală deoarece formează prea multă spumă.



Deschideți compartimentul pentru detergenți și introduceți detergentul sau aditivul, după cum urmează:

compartiment 1: Detergent pentru prespălare (sub formă de praf)

compartiment 2: Detergent pentru spălare (sub formă de praf sau lichid)

Detergentul lichid trebuie vărsat doar înainte de pornire.

compartiment 3: Aditivi

(soluție de înmuiat, balsam rufe etc.)

Soluția de înmuiat nu trebuie să depășească nivelul grătarului.

Pregătirea rufelor

- Sortați rufele în funcție de:
 - tipul de material / simbolul de pe etichetă.
 - culori: separați rufele colorate de cele albe.
- Goliți buzunarele și controlați nasturii.
- Nu depășiți valorile indicate, referitoare la greutatea rufelor uscate.

Cât cântăresc rufele?

- 1 cearceaf 400-500 g.
- 1 față de pernă 150-200 g.
- 1 față de masă 400-500 g.
- 1 halat de baie 900-1.200 g.
- 1 prosop 150-250 g.

Programe optionale

Lână: cu programul **10** se pot spăla cu mașina toate hainele de lână, inclusiv cele cu eticheta „a se spăla numai manual”. Pentru a obține cele mai bune rezultate, folosiți un detergent specific și nu depășiți 1,5 kg de rufe.

Mătase: utilizați programul special **9** pentru spălarea articolelor din mătase. Se recomandă folosirea unui detergent special pentru articole delicate.

Perdele: împăturiți-le și așezați-le într-o față de pernă sau într-un sac de tip plasă. Utilizați programul **9**.

Jeans: întoarceți pe dos rufele înainte de spălare și utilizați un detergent lichid. Utilizați programul **11**.

Express: a fost studiat pentru a spăla articolele foarte puțin murdare, în mod rapid: durează doar 15 de minute ceea ce economisește energie și timp. Selectând programul (**9** la 30°C) este posibilă spălarea articolelor din materiale diferite (excluse lâna și mătasea) cu o greutate maximă de 1,5 kg.

Sport Intensive (programul **12**) a fost studiat pentru spălarea țesăturilor utilizate la confecționarea hainelor sportive (echipamente, pantaloni scurți etc.) foarte murdare; pentru cele mai bune rezultate, se recomandă să nu depășiți cantitatea maximă admisă indicată în „Tabel de programe”.

Sport Light (programul **13**) a fost studiat pentru spălarea țesăturilor utilizate la confecționarea hainelor sportive (echipamente, pantaloni scurți etc.) puțin murdare; pentru cele mai bune rezultate, se recomandă să nu depășiți cantitatea maximă admisă indicată în „Tabel de programe”. Se recomandă utilizarea detergentului lichid într-o cantitate adecvată unei încărcări pe jumătate a mașinii.

Pantofi Sport (programul **14**) a fost studiat pentru spălarea pantofilor de sport; pentru cele mai bune rezultate, nu spălați mai mult de 2 perechi deodată.

Bumbac Standard 20 grade (6) -este ideal pentru articole din bumbac ușor murdare, obținându-se rezultate similare unei spălări la 40 grade, grație unei acțiuni mecanice ce operează la turații variate și repetate.

Mix Light (programul 7) este ideal pentru încărcături mixte (bumbac și sintetice) ce prezintă un grad normal de murdărie. Nivele efective de performanțe se obțin la temperaturi joase, grație unei acțiuni mecanice ce operează la turații variate, stabilite la intervale medii.

Împrospătare 20' (programul **8**) este ideal pentru spălarea articolelor ușor murdare și economisește timp și energie. Poate fi folosit pentru spălarea diferitelor tipuri împreună (excepționând lâna și mătasea) cu o încărcătură maximă de 1,5 kg.

Sistemul de echilibrare a încărcăturii

Pentru a evita trepidațiile excesive, înainte de stoar-cere, cuva mașinii va distribui cantitatea de rufe în mod uniform, centrifuga efectuând câteva rotații la o viteză mai mare decât viteza de spălare. Dacă, după numeroase încercări, mașina nu reușește să echilibreze greutatea, stoarcerea rufelor se va face la o viteză mai mică decât cea prevăzută în program. Dacă instabilitatea este prea mare, mașina va distribui greutatea în locul centrifugei. Pentru a favoriza o mai bună repartizare a rufelor și echilibrarea corectă a mașinii, se recomandă să introduceți în mașină atât articole mari cât și mici.

! Mașina de spălat a fost proiectată și construită conform normelor internaționale de protecție. Aceste avertizări sunt furnizate din motive de siguranță și trebuie să fie citite cu atenție.

Norme de protecție și siguranță generale

- Acest aparat a fost conceput exclusiv pentru utilizarea în locuințe unifamiliale.
- Aparatul nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale redu-se și cu experiență sau cunoștințe insuficiente, excep-tând cazul în care această utilizare are loc sub suprave-gherea sau instrucțiunile unei persoane responsabile cu securitatea lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Mașina de spălat trebuie să fie folosită doar de persoa-ne adulte care respectă instrucțiunile din acest manual.
- Nu atingeți mașina când sunteți desculți sau cu mâinile sau picioarele ude sau umede.
- Nu scoateți stecherul din priză, trăgând de cablu.
- Nu deschideți compartimentul pentru detergent în timp ce mașina se află în funcțiune.
- Nu atingeți apa evacuată din mașină: poate avea o temperatură ridicată.
- Nu forțați în nici un caz ușa: s-ar putea deteriora mecanismul de siguranță care evită deschiderea accidentală.
- În caz de defecțiune, nu u interveniți în nici un caz în meca-nismele din interior și nu încercați să o reparați singuri.
- Controlați mereu ca în apropierea mașinii aflate în funcțiune să nu se afle copii.
- Pe durata spălării ușa se poate încălzi.
- Dacă trebuie să deplasați mașina, cereți ajutor unei alte (sau 2) persoane și fiți foarte atenți. Niciodată nu deplasați mașina singuri deoarece aceasta este foarte grea.
- Înainte de a introduce rufele, controlați cuva să fie goală.

Aruncarea reziduurilor

- Eliminarea ambalajelor: respectați normele locale, în acest fel ambalajele vor putea fi utilizate din nou.
- Directiva Europeană 2012/19/CE cu privire la deșeurile care provin de la aparatura electrică sau electronică prevede ca aparatele electrocasnice să nu fie colectate împreună cu deșeurile urbane solide, obișnuite. Aparatele scoase din uz trebuie să fie colectate separat atât pentru a optimiza rata de recuperare și de reciclare a materialelor componente cât și pentru a evita pericolele care pot duce la dăunarea sănătății omului sau poluarea mediului înconjurător. Simbolul tom-beronului tăiat care apare pe toate produsele vă amintește tocmai obligația de a le colecta separat.

Pentru informații suplimentare cu privire la scoaterea din uz a electrocasnicelor, deținătorii acestora pot apela la centrele de colectare a deșeurilor sau la vânzătorii de la care au achiziționat produsele respective.

Întreținere și curățare

RO

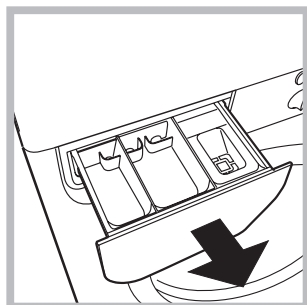
Înteruperea alimentării cu apă și curent electric

- Închideți robinetul de apă după fiecare spălare. Se limitează astfel uzura instalației hidraulice a mașinii de spălat și se elimină pericolul scurgerilor.
- Scoateți stecherul din priză de curent atunci când curățați mașina de spălat și când se efectuează lucrări de întreținere.

Curățarea mașinii de spălat

Partea externă și părțile din cauciuc pot fi curățate cu o lavetă înmuiată în apă caldă și săpun. Nu folosiți solvenți sau substanțe abrazive.

Curățarea compartimentului pentru detergent



Trageți afara compartimentul, ridicându-l și tragându-l spre exterior (a se vedea figura).

Spălați-l sub un jet de apă; această operație trebuie efectuată cât mai des posibil.

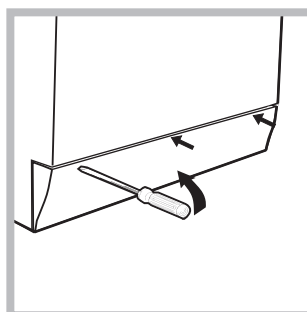
Îngrijirea ușii și a tamburului

- Lăsați mereu ușa întredeschisă pentru a evita formarea de mirosuri neplăcute.

Curățarea pompei

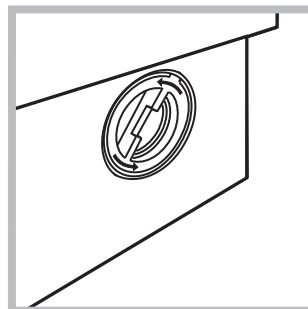
Mașina de spălat este dotată cu o pompă de autocurățare care nu are nevoie de întreținere. Se poate întâmpla însă ca unele obiecte mici (monede, nasturi) să cadă în anticamera care protejează pompa, situată în partea inferioară a acesteia.

! Verificați ca ciclul de spălare să fie încheiat și scoateți stecherul din priză.



Pentru a avea acces la anticameră:

1. scoateți panoul de acoperire din partea din față a mașinii de spălat, folosind o șurubelniță (a se vedea figura);



2. deșurubați capacul, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic (a se vedea figura). Este normal să se scurgă puțină apă;

3. curățați cu grijă interiorul;
4. înșurubați la loc capacul;
5. montați din nou panoul verificând, înainte de a-l împinge spre mașină, de a fi introdus cărligele în orificiile respective.

Controlarea furtunului de alimentare cu apă

Controlați furtunul de alimentare cel puțin o dată pe an. Dacă prezintă crăpături sau fisuri trebuie înlocuit: pe parcursul spălărilor, presiunea puternică ar putea provoca crăpături neașteptate.

! Nu folosiți niciodată furtunuri folosite deja.

Se poate întâmpla ca mașina de spălat să nu funcționeze. Înainte de a apela serviciul de Service (a se vedea "Asistență"), verificați dacă nu este vorba de o problemă ușor de rezolvat:

Anomalii:

Cauze posibile / Rezolvare:

Mașina de spălat nu pornește.

- Stecherul nu este introdus în priză de curent sau nu face contact.
- Aveți o pană de curent la domiciliu.

Ciclul de spălare nu pornește.

- Ușa nu este bine închisă.
- Tasta ON/OFF nu a fost apăsată.
- Tasta START/PAUZĂ nu a fost apăsată.
- Robinetul de apă nu este deschis.
- A fost fixată o întârziere de pornire (a se vedea "Cum se desfășoară un ciclu de spălare").

Mașina de spălat nu se alimentează cu apă (pe display se aprinde intermitent mesajul „H2O”).

- Furtunul de alimentare cu apă nu este racordat la robinet.
- Furtunul este îndoit.
- Robinetul de apă nu este deschis.
- Apa la domiciliul dumneavoastră.
- Apa nu are presiune suficientă.
- Tasta START/PAUZĂ nu a fost apăsată.

Mașina de spălat încarcă și evacuează apă continuu.

- Furtunul de evacuare nu a fost instalat la o înălțime cuprinsă între 65 și 100 cm de pământ (a se vedea "Instalare").

- Capătul furtunului de evacuare este cufundat în apă (a se vedea "Instalare").
- Evacuarea din perete nu are răsuflare pentru aer.

Dacă după aceste verificări problema nu se rezolvă, închideți robinetul de apă, opriți mașina de spălat și chemați Service-ul. Dacă locuința se află la ultimele etaje ale unui edificiu, este posibil să aibă loc fenomene de sifonare, motiv pentru care mașina de spălat încarcă și descarcă apă încontinuu. Pentru a elimina acest inconvenient, se găsesc în comerț supape anti-sifonare.

Mașina de spălat nu evacuează sau nu stoarce.

- Programul nu prevede evacuarea apei: în cazul anumitor programe, este necesară activarea manuală (a se vedea "Programe și funcții").
- Furtunul de evacuare este îndoit (a se vedea "Instalare").
- Conducta de evacuare este înfundată.

Mașina de spălat vibrează foarte mult pe durata stocării.

- Cuva, în momentul instalării, nu a fost deblocată în mod corespunzător (a se vedea "Instalare").
- Mașina de spălat este în pantă (a se vedea "Instalare").
- Mașina de spălat este prea aproape de pereți și mobilier (a se vedea "Instalare").

Mașina de spălat pierde apă.

- Furtunul de alimentare cu apă nu este bine înșurubat (a se vedea "Instalare").
- Compartimentul de detergenți este înfundat (pentru a-l curăța a se vedea "Întreținere și curățare").
- Furtunul de evacuare nu este bine fixat (a se vedea "Instalare").

Ledurile "optiuni" și "start/pauză" luminesc intermitent, iar display-ul afișează un cod de eroare (de ex., F-01, F-..).

Se formează prea multă spumă.

- Opriți mașina și scoateți stecherul din priză; așteptați aproximativ 1 minut înainte de a o reaprinde. Dacă nu obțineți nici un rezultat, apelați Centrul de service pentru asistență.

- Detergentul nu este compatibil cu mașina de spălat (trebuie să fie scris „pentru mașina de spălat”, „de mână sau în mașina de spălat”, sau ceva asemănător).
- Dozajul a fost excesiv.

Înainte de a lua legătura cu Service-ul:

- Verificați dacă puteți rezolva singuri problema (*a se vedea "Anomalii și remedii"*);
- Porniți din nou programul pentru a controla dacă inconvenientul a fost eliminat;
- În caz contrar, luați legătura cu asistența tehnică autorizată la numărul telefonic indicat pe certificatul de garanție.

! Nu apelați niciodată la persoane neautorizate.

Comunicați:

- tipul de anomalie;
- modelul mașinii (Mod.);
- numărul de serie (S/N).

Aceste informații sunt specificate pe plăcuța cu date tehnice, lipită în partea din spate a mașinii de spălat precum și în partea anterioară, după ce deschideți ușa.

Atenționări în conformitate cu legislația în vigoare

- Conform prevederilor legislației privind gestionarea deșeurilor, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) alături de deșeurile municipale nesortate. Ele trebuie predate la punctele municipale de colectare, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează echipamente noi de același tip).
- Autoritățile locale trebuie să asigure spațiile necesare pentru colectarea selectivă a deșeurilor precum și funcționalitatea acestora. Contactați societatea de salubritate sau compartimentul specializat din cadrul primăriei pentru informații detaliate.
- Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot fi predate și distribuitorilor, la achiziționarea de echipamente noi de același tip (schimb 1 la 1).
- Predarea, de către utilizatori, a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, la punctele de colectare municipale, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează echipamente noi de același tip) facilitează re folosirea, reciclarea sau alte forme de valorificare a acestora.
- Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot conține substanțe periculoase care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane în cazul în care DEEE nu sunt colectate selectiv și gestionate conform prevederilor legale.
- Simbolul alăturat (o pubela cu roți, barata cu două linii în forma de X), aplicat pe un echipament electric sau electronic, semnifică faptul că acesta face obiectul unei colectări separate și nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate.



F9; I @A9BH @89 @; 5Hfi 9LBF "\$*%&\$%'5 @7CA-G@=

Marca	INDESIT
Modelul	IWE 61051 C ECO EU
Capacitatea nominală exprimată în kg de rufe din bumbac	6
Clasa de eficiență energetică pe o scară de la A+++ (consum redus) la G (consum ridicat)	A+
Consumul de energie anual exprimat în kWh ¹⁾	196
Consumul de energie la programul de spălare rufe din bumbac standard la 60 °C la capacitate maximă exprimat în kWh ²⁾	1.014
Consumul de energie la programul de spălare rufe din bumbac standard la 60 °C la capacitate parțială exprimat în kWh ²⁾	0.761
Consumul de energie la programul de spălare rufe din bumbac standard la 40 °C la capacitate parțială exprimat în kWh ²⁾	0.7
Consumul de energie în modul off (oprit) exprimat în W	0.5
Consumul de energie în modul left-on (rămas în funcțiune) exprimat în W	8
Consumul de apă anual exprimat în litri ³⁾	8400
Clasa de eficiență la centrifugare pe o scară de la G (eficiență minimă) la A (eficiență maximă)	C
Numărul maxim de rotații ⁴⁾	1000
Conținutul de apă rămas ⁵⁾	62.0%
Durata programului de spălare rufe din bumbac standard la 60 °C la capacitate maximă exprimată în minute.	195
Durata programului de spălare rufe din bumbac standard la 60 °C la capacitate parțială exprimată în minute.	160
Durata programului de spălare rufe din bumbac standard la 40°C" la capacitate parțială exprimată în minute.	150
Durata modulului left-on (rămas în funcțiune) exprimată în minute	30
Nivelul de zgomot exprimat în dB(A) re 1 pW spălare ⁶⁾	62
Nivelul de zgomot exprimat în dB(A) re 1 pW centrifugare ⁶⁾	80
Model incorporat	

*Aşa cum se prezintă în tabelul următor este un exemplu de program de spălare. Acesta este un program de spălare în funcțiune și poate fi modificat în funcție de nevoile utilizatorului. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare sau contactați serviciul de asistență tehnică.

¹⁾ Valoarea este exprimată în kWh/an și este calculată în funcție de consumul de energie pentru fiecare program de spălare și numărul de programe de spălare utilizate pe parcursul anului.

²⁾ Valoarea este exprimată în kWh și este calculată în funcție de consumul de energie pentru fiecare program de spălare și numărul de programe de spălare utilizate pe parcursul anului.

³⁾ Valoarea este exprimată în litri și este calculată în funcție de consumul de apă pentru fiecare program de spălare și numărul de programe de spălare utilizate pe parcursul anului.

⁴⁾ Valoarea este exprimată în rotații pe minut și este calculată în funcție de numărul de rotații pe minut pentru fiecare program de spălare și numărul de programe de spălare utilizate pe parcursul anului.

⁵⁾ Valoarea este exprimată în procente și este calculată în funcție de cantitatea de apă rămasă în fiecare program de spălare și numărul de programe de spălare utilizate pe parcursul anului.

⁶⁾ Valoarea este exprimată în dB(A) și este calculată în funcție de nivelul de zgomot pentru fiecare program de spălare și numărul de programe de spălare utilizate pe parcursul anului.